



Obec **Bystričany**

„Záujemcom“

V Bystričanoch, 03.03.2020

Vec: Odpovede na otázky záujemcov a zmena súťažných podkladov

Verejný obstarávateľ: Obec Bystričany, Mirka Nešpora 1/17, 972 45 Bystričany, IČO: 00318019

Názov verejného obstarávania: Verejná kanalizácia a ČOV v obci Bystričany

Zverejnené: Vestník ÚVO č. 36/2020, zo dňa 11.02.2020, oznámenie č. 9390 – WYP

Verejnému obstarávateľovi boli doručené otázky záujemcov a v nasledujúcom texte na ne jednotlivo odpovedá vždy po citovaní otázky záujemcu.

1. Otázka:

Žiadame VO o doplnenie súťažných podkladov k stavebným objektom ČOV - SO 01 až SO 04.

Z poskytnutej dokumentácie nie je možné objektívne vypracovať cenovú ponuku. Chýba technická správa ČOV, pôdorysy, rezy a pod.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ uvádza, zmenil súťažné podklady a dňa 18.02.2020 poskytol záujemcom doplnené znenie prílohy č.1 k súťažným podkladom a tým poskytol odpoveď na túto otázku.

2. Otázka:

Žiadame ďalej VO o doplnenie položkovitého výkazu pre vyššie spomínané stavebné objekty, z ktorého bude zrejmé, aké práce sa majú realizovať..

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ uvádza, zmenil súťažné podklady a dňa 18.02.2020 poskytol záujemcom doplnené znenie prílohy č.1 k súťažným podkladom a tým poskytol odpoveď na túto otázku.

3. Otázka:

Z dôvodu neúplnosti podkladov žiadame VO o doplnenie nasledovnej projektovej dokumentácie k technologickej časti ČOV a to pre objekty PS 01 až PS 09, z ktorej bude zrejmý rozsah a špecifikácia dodávky vrátane zoznamu strojov a zariadení s ich špecifikáciou a parametrami.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ uvádza, zmenil súťažné podklady a dňa 18.02.2020 poskytol záujemcom doplnené znenie prílohy č.1 k súťažným podkladom a tým poskytol odpoveď na túto otázku.

4. Otázka:

Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie položkovitého výkazu výmer a projektovej dokumentácie pre objekty ČOV a to Stavebná objekty a Prevádzkové súbory.

Výkaz výmer pre Stavebné objekty, ktorý je udávaný v merných jednotkách kpl čo je nepostačujúce pre nacenenie. Dodaná PD pre objekt „ČOV - Stavebná objekty“ je len v podobe 1 ks pôdorysu čo je pre nacenenie nedostatočné.

Pre objekt Prevádzkové súbory nie je dodaná žiadna PD, čo nie je postačujúce pre nacenenie.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ uvádza, že zmenil súťažné podklady a dňa 18.02.2020 poskytol záujemcom doplnené znenie prílohy č.1 k súťažným podkladom a tým poskytol odpoveď na časť otázky.

Verejný obstarávateľ považuje výkaz výmer za dostatočne špecifikovaný a postačujúci na riadne určenie ceny. Záujemca neuvádza nijaké konkrétne výhrady, preto mu nie je možné konkrétnejšie odpovedať.

5. Otázka:

Verejný obstarávateľ neuvádza vo Výzve na predloženie ponúk a ani v súťažných podkladoch možnosť vyplnenia oddielu časti 4 – Globálny údaj v Jednotnom európskom dokumente.

Týmto by sme chceli Verejného obstarávateľa požiadať, aby umožnil vyplniť v Jednotnom európskom dokumente oddiel časti 4 – Globálny údaj.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ neakceptuje návrh uchádzača na zmenu súťažných podkladov.

6. Otázka:

Verejný obstarávateľ požaduje v súťažných podmienkach nasledovné :

Minimálne jedna osoba vo funkcii stavebného inžiniera musí spĺňať nasledovné minimálne požiadavky:

☑ musí mať odbornú spôsobilosť na výkon činnosti stavebného inžiniera pre kategóriu konštrukcie inžinierskych stavieb, podkategóriu vodohospodárske stavby, podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných inžinieroch v znení neskorších predpisov, alebo ekvivalentnú odbornú spôsobilosť či odbornú kvalifikáciu, podľa právnych predpisov platných v mieste sídla/adresy tejto osoby.

- odborná prax -5 rokov praxe

Dôkazové prostriedky:

- doklad o oprávnení vykonávať činnosť stavebného inžiniera pre kategóriu konštrukcie inžinierskych stavieb, podkategóriu vodohospodárske stavby, vydaný Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI)–originál alebo úradne osvedčená fotokópia, resp. doklad o ekvivalentnej odbornej spôsobilosti podľa definície vyššie, rovnako originál alebo úradne osvedčená fotokópia

- profesijný životopis so zoznamom odborných skúseností preukazujúcich požadovanú odbornú prax, v takom rozsahu, aby bolo možné posúdiť splnenie podmienky účasti.

Týmto sa chceme Verejného obstarávateľa spýtať, či odbornú prax musí uchádzač preukázať až po dosiahnutí osvedčenia, alebo uchádzač môže preukázať prax aj pred nadobudnutím osvedčenia, čo zdokladuje v profesijnom životopise so zoznamom odborných skúseností .

Máme zato, že na získanie osvedčenia musí osoba preukázať niekoľkoročnú prax v danom odbore, ktorú mu potvrdzuje odborne spôsobilá osoba a na základe toho je povolená skúška na získanie osvedčenia.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ si dovoľuje upriamiť pozornosť záujemcov na znenie podmienok účasti citované aj v otázke. Text podmienok účasti nikde výslovne nepožaduje preukázanie odbornej praxe po získaní osvedčenia.

7. Otázka:

V súťažných podkladoch a vo výzve na predkladanie ponúk Verejný obstarávateľ požaduje preukázať podmienku účasti technickej a odbornej spôsobilosti zoznamom stavebných prác rovnakých alebo obdobných ako je predmet zákazky – výstavba kanalizácie a čističky odpadových vôd v hodnote bez DPH spolu minimálne dosahujúcej predpokladanú hodnotu zákazky, z čoho minimálne jedna stavba musela zahŕňať aj výstavbu a inštaláciu čističky odpadových vôd so separáciou kalu tuhými membránovými doskami s gravitačným odtokom aspoň v hodnote 550.000,- EUR bez DPH a minimálne jedna stavba musela zahŕňať výstavbu odpadovej kanalizácie v hodnote aspoň 2.300.000,- EUR bez DPH.

Touto cestou by sme chceli Verejného obstarávateľa požiadať o prehodnotenie predmetnej požiadavky na separáciu kalu tuhými membránovými doskami s gravitačným odtokom v požadovanej hodnote, pretože reálne takáto separácia predstavuje len 10 % hodnoty z

realizácie ČOV. Preto si myslíme, že uvedená požiadavka je v požadovanej hodnote k pomeru predpokladanej hodnoty zákazky, ktorú predstavuje nielen ČOV ale aj kanalizácia obmedzujúca, neprimeraná a v rozpore s princípom proporcionality.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ zamietá návrh záujemcu na zmenu súťažných podkladov. Verejný obstarávateľ považuje predmetnú podmienku účasti za primeranú a úplne zodpovedajúcu podmienkam účasti. Verejný obstarávateľ si dovoľuje pripomenúť, že predmetom zákazky je aj výstavba čističky odpadových vôd v hodnote zodpovedajúcej požadovanej hodnote referencie a cieľom verejného obstarávateľa je získanie dostatočne skúseného a kompetentného dodávateľa.

8. Otázka:

Verejný obstarávateľ požaduje v súťažných podkladoch preukázať podmienku účasti týkajúcu sa technickej a odbornej spôsobilosti v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) ZVO minimálne jednou osobou vo funkcii stavbyvedúci pre kategóriu inžinierske stavby, podkategória vodohospodárske stavby, podľa zákona č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných inžinieroch v znení neskorších predpisov, alebo ekvivalentnú odbornú spôsobilosť či odbornú kvalifikáciu, podľa právnych predpisov platných v mieste sídla/adresy tejto osoby.

V súvislosti s vyššie uvedeným by sme chceli Verejného obstarávateľa spýtať, či uvedenú požiadavku bude spĺňať aj osoba s oprávnením na inžinierske stavby, podkategória potrubné, energetické a iné líniové stavby, nakoľko na stavebné práce na stavbe kanalizácie, ktoré sú predmetom zákazky sa lepšie špecializuje osoba s týmto oprávnením.

Zmena podmienky účasti – zmena súťažných podkladov:

Verejný obstarávateľ mení podmienku účasti nasledujúcim spôsobom – doterajší text súťažných podkladov časť E. Podmienky účasti uchádzačov, čl. III. Bod. 2 písm. b):

„Minimálne jedna osoba vo funkcii stavbyvedúci stavby uchádzača musí spĺňať nasledovné minimálne požiadavky:

- musí mať odbornú spôsobilosť na výkon činnosti stavbyvedúceho pre kategóriu inžinierske stavby, podkategóriu vodohospodárske stavby, podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných inžinieroch v znení neskorších predpisov, alebo ekvivalentnú odbornú spôsobilosť či odbornú kvalifikáciu, podľa právnych predpisov podľa právnych predpisov platných v mieste sídla/adresy tejto osoby.

- odborná prax – minimálne 5 ročná prax výkonu funkcie stavbyvedúceho.

Dôkazové prostriedky:

- doklad o oprávnení vykonávať činnosť stavbyvedúceho pre kategóriu inžinierske stavby, podkategóriu vodohospodárske stavby, vydaný Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI)–originál alebo úradne osvedčená fotokópia, resp. doklad o ekvivalentnej odbornej spôsobilosti podľa definície vyššie, rovnako originál alebo úradne osvedčená fotokópia .

- profesijný životopis so zoznamom odborných skúseností a ich časového priebehu, preukazujúcich požadovanú odbornú prax, v takom rozsahu, aby bolo možné posúdiť splnenie podmienky účasti.“

Nahrádza nasledujúcim textom:

„Minimálne jedna osoba vo funkcii stavbyvedúci stavby uchádzača musí spĺňať nasledovné minimálne požiadavky:

- musí mať odbornú spôsobilosť na výkon činnosti stavbyvedúceho pre kategóriu inžinierske stavby, podkategóriu vodohospodárske stavby alebo pre kategóriu inžinierske stavby, podkategória potrubné, energetické a iné líniové stavby, podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných inžinieroch v znení neskorších predpisov, alebo ekvivalentnú odbornú spôsobilosť či odbornú kvalifikáciu, podľa právnych predpisov podľa právnych predpisov platných v mieste sídla/adresy tejto osoby.

- odborná prax – minimálne 5 ročná prax výkonu funkcie stavbyvedúceho.

Dôkazové prostriedky:

- doklad o oprávnení vykonávať činnosť stavbyvedúceho pre kategóriu inžinierske stavby, podkategóriu vodohospodárske stavby alebo pre kategóriu inžinierske stavby, podkategória potrubné, energetické a iné líniové stavby, vydaný Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI)–originál alebo úradne osvedčená fotokópia, resp. doklad o ekvivalentnej odbornej spôsobilosti podľa definície vyššie, rovnako originál alebo úradne osvedčená fotokópia .

- profesijný životopis so zoznamom odborných skúseností a ich časového priebehu, preukazujúcich požadovanú odbornú prax, v takom rozsahu, aby bolo možné posúdiť splnenie podmienky účasti.“

9. Otázka:

Zmluva o dielo uvádza:

Čl. VI, ods. 6.12

Zhotoviteľ je povinný informovať Objednávateľa o dodávateľoch, ktorí sa budú podieľať na realizačných prácach na predmete diela. Zhotoviteľ nesmie stavbu ako celok odovzdať k zhotoveniu inému subjektu. Objednávateľ má právo vylúčiť z realizácie diela alebo ktorejkoľvek jeho časti hociktorého z dodávateľov Zhotoviteľa.

Prosíme Objednávateľa o uvedenie konkrétnych dôvodov, pre ktoré môže byť dodávateľ Zhotoviteľa vylúčený z realizácie diela. Máme za to, že podľa vyššie uvedenej vety v danom odseku môže byť dodávateľ Zhotoviteľa Objednávateľom vylúčený z rôznych (pre nás neznámych) dôvodov.

Podá Objednávateľ bližšie vysvetlenie danej vety v čl. VI, ods. 6.12, prípadne uvedie konkrétne príklady kedy má právo vylúčiť z realizácie diela dodávateľov Zhotoviteľa?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ neakceptuje návrh záujemcu na doplnenie súťažných podkladov.

Účelom uvedeného ustanovenia je brániť sa prípadnému nečestnému postupu dodávateľov a subdodávateľov pri plnení zmluvy.

10. Otázka:

Zmluva o dielo uvádza:

Čl. VII, ods. 7.1 a 7.2

V bode 7.1 návrhu Zmluvy o dielo je zakotvená zmluvná pokuta vo výške 0,5 % zmluvnej ceny diela za každý začatý deň omeškania v prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym a včasným odovzdaním zmluvného diela, taktiež v bode 7.2 návrhu Zmluvy o dielo je zakotvená zmluvná

pokuta vo výške 0,5% zmluvnej ceny diela za každý začatý deň omeškania v prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym a včasným uskutočňovaním zmluvného diela.

Naproti tomu úrok z omeškania s úhradou faktúr zo strany Objednávateľa voči Zhotoviteľovi podľa príslušných právnych predpisov k dnešnému dňu je 8 % p.a. Ustanovenie o zmluvnej pokute je zjavne neprimerané voči stanovenému úroku z omeškania, preto navrhujeme určiť výšku zmluvnej pokuty na 0,1 % z ceny diela pre bod 7.1 aj pre bod 7.2 danej Zmluvy.

Zastávame ten názor, že zmluvné podmienky by pre obe strany mali byť v rovnováhe. Toto ustanovenie sa nám javí ako značne nerovnovážne, čo sa týka práv a povinností strán zmluvy v neprospech Zhotoviteľa.

Upraví Objednávateľ ustanovenie zmluvy v požadovanom znení?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ neakceptuje návrh záujemcu na zmenu súťažných podkladov. Cieľom určenia zmluvných podmienok verejným obstarávateľom je ochrana jeho ekonomických záujmov, nie finančný prospech dodávateľov.

11. Otázka:

Zmluva o dielo uvádza:

Čl. IX, ods. 9.10

Zmluvné strany sa dohodli, že záručná doba bude trvať 60 mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania a prevzatia diela bez väd a nedorobkov. V prípade, ak bude dielo odovzdávané po častiach, záručná doba plyní na každú samostatne odovzdávanú časť diela osobitne.

Zmluvné strany si teda dohodli záručnú dobu 60 mesiacov, ktorá sa vzťahuje na riadne dokončené Dielo a začína plynúť odo dňa odovzdania prevzatia diela bez väd a nedorobkov. Podľa nášho právneho názoru je vyššie uvedené ustanovenie v rozpore s § 12 ods. 1 písmeno b) bod 4 zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach v platnom znení. Ustanovenie § 12 ods. 1 písmeno b) bod 4 zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach v platnom znení určuje záručnú dobu 5 rokov (60 mesiacov) iba pre stavebnú časť verejnej práce. Pre technologickú časť (technologické zariadenia a materiály zabudované do Diela) nie je objektívne možné zo strany zhotoviteľa poskytnúť záručnú dobu 5 rokov (60 mesiacov), pretože zhotoviteľ diela nie je výrobcom technologickej časti stavby a výrobcovia poskytujú na technologickú časť stavby záručnú dobu 2 roky (24 mesiacov), resp. dlhšiu podľa záručného listu.

Vzhľadom na vyššie uvedené navrhujeme nové znenie čl. IX, ods. 9.10 takto:

Zhotoviteľ dáva objednávateľovi záruku na dielo v trvaní 60 mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania a prevzatia diela bez väd a nedorobkov. V prípade, ak bude dielo odovzdávané po častiach, záručná doba plyní na každú samostatne odovzdávanú časť diela osobitne. Pre technologickú časť (technologické zariadenia a materiály zabudované do Diela), u ktorých bol vydaný záručný list výrobcom, bude dĺžka záručnej doby určená týmto záručným listom, minimálne však 24 mesiacov.

Upraví Objednávateľ ustanovenie zmluvy v požadovanom znení?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ neakceptuje návrh záujemcu na zmenu súťažných podkladov. Cieľom určenia zmluvných podmienok verejným obstarávateľom je ochrana jeho ekonomických záujmov, nie finančný prospech dodávateľov.

12. Otázka:

V súťažných podkladoch sa uvádza:

F. Podmienky účasti uchádzačov, časť III. Technická a odborná spôsobilosť, bod 4 uvádza: Podľa § 34 ods. 1 písm. j) údajmi o strojovom, prevádzkovom alebo technickom vybavení, ktoré má uchádzač alebo záujemca k dispozícii na poskytnutie služby. Uchádzač na splnenie podmienky predloží zoznam strojov a mechanizmov, ktoré má k dispozícii na poskytnutie služby.

Uchádzač predloží zoznam predmetného vybavenia s uvedením minimálne výrobcu, výrobného čísla, vlastníka a fotografie/opisu predmetného stroja. Splnenie podmienky účasti uchádzač preukáže predložením kópie technického preukazu, kúpnu zmluvou, leasingovou zmluvou, nájomnou zmluvou, prípadne iným dokumentom, z ktorého bude vyplývať splnenie tejto podmienky účasti – dispozícia so strojovým vybavením.

Máme za to, že v prípade uzatvorenia nájomnej zmluvy alebo inej zmluvy, ktorá preukáže splnenie podmienky týkajúcej sa strojového, prevádzkového alebo technického vybavenia, druhá zmluvná strana nemusí preukazovať osobné postavenie (napr. zápisom v Zozname hospodárskych subjektov).

Je objednávateľ rovnakého názoru?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ nie je orgánom oprávneným podávať autoritatívny výklad zákonov. S otázkami na výklad zákona č. 343/2015Z.z o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „ZVO“) a metodické usmernenie, je možné sa obracať na Úrad pre verejné obstarávanie – www.uvo.gov.sk. Verejný obstarávateľ nevie vopred určiť ako bude komisia na vyhodnotenie ponúk vyhodnocovať hypotetickú ponuku, pred tým ako bude skutočne predložená.

13. Otázka:

Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie položkovitého výkazu výmer ČOV a to Stavebné objekty.

Výkaz výmer pre Stavebné objekty, ktorý je udávaný v merných jednotkách kpl čo je nepostačujúce pre nacenenie.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ uvádza, že zmenil súťažné podklady a dňa 18.02.2020 poskytol záujemcom doplnené znenie prílohy č.1 k súťažným podkladom a tým poskytol odpoveď na časť otázky.

Verejný obstarávateľ považuje výkaz výmer za dostatočne špecifikovaný a postačujúci na riadne určenie ceny. Záujemca neuvádza nijaké konkrétne výhrady, preto mu nie je možné konkrétnejšie odpovedať.

14. Otázka:

Verejný obstarávateľ uvádza v súťažných podkladoch v bode 15.2.5, že obsahom ponuky bude aj „NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE KRITÉRIÍ, vložený prostredníctvom rozhrania systému JOSEPHINE a zároveň vyplnený formulár návrhu na plnenie kritérií uvedený v časti G týchto SP, vrátane oceneného položkového rozpočtu stavby, ktorý bude vyhotovený doplnením jednotkových cien do výkazu výmer – zadania, príloha č. 2 týchto SP tejto časti SP a to v elektronickej forme, formát .xls alebo .xlsx alebo ekvivalentný“.

Preto by sme sa chceli Verejného obstarávateľa spýtať, či zverejní výkaz výmer, alebo kde sa uvedený výkaz výmer nachádza, nakoľko ho v systéme JOSEPHINE nevieme nikde nájsť.

Odpoveď:

Výkaz výmer je prílohou č. 2 k súťažným podkladom a bol zverejnený v profile verejného obstarávateľa pri príslušnej zákazke spolu so súťažnými podkladmi, rovnako bol zverejnený v pri zákazke v systéme JOSEPHINE v sekcii „Dokumenty“.

15. Otázka:

V rámci časti kanalizácia – VETVA IV je potrebné oceniť položku:

26	MAT	286 5A3804	Rúra kanalizačná rebr.PVC - SN8 UR1 - 250/280x5m -
		UP544500	126,000 kus

K uvedenej položke sa viaže aj montáž:

25	271	87137-1111	Montáž potrubia z tlakových rúrok z tvrdého PVC DN 315
		630,000	m

V technickej správe je uvedený:

VETVA „IV“:

GRAVITAČNÁ KANALIZÁCIA:

Vetva „IV“ kanalizácia - potrubie PVC 315, DN300, dĺžka = 630 m

Z uvedených Vami dodaných podkladov nám vyplýva, že položka č. 26 je vo výkaz výmer nesprávne uvedená a malo by sa jednať o hladké PVC potrubie DN300, dl. 6,00 m – obdobne ako pri vetvách I, II, III, V a VI.

Odpoveď - zmena súťažných podkladov:

V uvedenej položke došlo k chybe v písaní a počítaní

Verejný obstarávateľ mení súťažné podklady - prílohu č.2 k súťažným podkladom – výkaz výmer – zadanie nasledujúcim spôsobom: Správne znenie položky č. 26. v časti kanalizácie Vetva IV. je: Rúra Kanalizačná hladká PVC – KG SW DN 315 6m – 3043922, množstvo: 105

kusov. Verejný obstarávateľ zároveň v prílohe predkladá nové znenie súboru výkazu výmer týkajúceho sa kanalizácie časť IV. - súborom s názvom „05._Vetva_IV_uprava“ sa nahrádza doterajší súbor s názvom „05. Vetva IV“

Informácia

Verejný obstarávateľ zároveň oznamuje záujemcom, že primerane **predĺži lehotu** na predkladanie ponúk a oznámi to prostredníctvom redakčnej opravy výzvy na predkladanie ponúk vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie.

Obec Bystričany

Príloha: podľa textu